



Βρυξέλλες, 11 Σεπτεμβρίου 2026
(OR. en)

13076/26
ADD 1

PROBA 27
DEVGEN 148
FORETS 125
ENV 1062
WTO 91

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	11 Σεπτεμβρίου 2026
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2026) 454 annex
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της σύστασης για απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της συμμετοχής στις διαπραγματεύσεις για διεθνή συμφωνία ή άλλη πράξη που θα αντικαταστήσει τη διεθνή συμφωνία για την τροπική ξυλεία

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2026) 454 annex.

συνημμ.: COM(2026) 454 annex



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 11.9.2026
COM(2026) 454 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

σύστασης για απόφαση του Συμβουλίου

για την έγκριση της συμμετοχής στις διαπραγματεύσεις για διεθνή συμφωνία ή άλλη πράξη που θα αντικαταστήσει τη διεθνή συμφωνία για την τροπική ξυλεία

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗ ΝΕΑΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΙΚΗ ΞΥΛΕΙΑ

1. Η Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επιδιώκει την επίτευξη ολοκληρωμένου αποτελέσματος των διαπραγματεύσεων, το οποίο θα περιλαμβάνει τους στόχους και τις αρχές που περιγράφονται κατωτέρω.

2. Γενικά

Η νέα συμφωνία θα πρέπει να καθορίσει ένα διεθνές και θεσμικό πλαίσιο, ώστε τα συμβαλλόμενα μέρη της να προωθήσουν το διεθνές εμπόριο τροπικής ξυλείας από δάση αειφόρου διαχείρισης και νόμιμης υλοτόμησης, τη διαφοροποίηση των σχετικών προϊόντων, τη διαφάνεια της αγοράς και την αειφόρο διαχείριση των δασών παραγωγής τροπικής ξυλείας.

3. Εντολή και ονοματολογία

Το πεδίο εφαρμογής της νέας συμφωνίας θα πρέπει να είναι πανομοιότυπο ή παρόμοιο με το πεδίο εφαρμογής της ΙΤΤΑ 2006. Οι προσθήκες στο πεδίο εφαρμογής θα πρέπει να αιτιολογούνται επαρκώς και να αποφεύγονται όσο το δυνατόν περισσότερο οι επικαλύψεις με άλλα διεθνή μέσα ή διαδικασίες.

Η νέα συμφωνία θα πρέπει να επιβεβαιώνει τη λειτουργία του ΙΤΤΟ ως διεθνούς πλαισίου για τη διευκόλυνση, τη στήριξη και την προώθηση του εμπορίου τροπικής ξυλείας από δάση αειφόρου διαχείρισης και νόμιμης υλοτόμησης, καθώς και τη διαφάνεια της σχετικής αγοράς.

Η νέα συμφωνία πρέπει να διασφαλίζει τη συμβολή του ΙΤΤΟ στο παγκόσμιο θεματολόγιο και τους στόχους για τα δάση. Θα πρέπει επίσης να προωθεί συνέργειες με άλλα διεθνή μέσα και στόχους που σχετίζονται με τα δάση και να αποφεύγει περιττές επαναλήψεις ή αλληλεπικαλύψεις.

Η νέα συμφωνία μπορεί να περιλαμβάνει διατάξεις για την απενεργοποίηση ή την παύση των επιχειρησιακών δραστηριοτήτων σε περίπτωση που το μερίδιο των ενεργών και συνεισφερόντων μελών στο εμπόριο τροπικής ξυλείας μειωθεί κάτω από ένα συγκεκριμένο όριο.

Οι διαπραγματεύσεις θα πρέπει να εξετάσουν τη δυνατότητα επίτευξης των στόχων του ΙΤΤΟ μέσω εναλλακτικών μέσων, π.χ. μέσων που δεν βασίζονται στη Συνθήκη, εάν είναι καταλληλότερα.

4. Αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα στη διακυβέρνηση του ΙΤΤΟ

Η διαπραγμάτευση της νέας συμφωνίας μπορεί να πραγματοποιηθεί υπό την αιγίδα της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το Εμπόριο και την Ανάπτυξη (UNCTAD) ή ενός εναλλακτικού μοντέλου διακυβέρνησης, υπό την προϋπόθεση ότι οι στόχοι μπορούν να επιτευχθούν με αποτελεσματικό και οικονομικά αποδοτικό τρόπο.

Όπως η ισχύουσα ΙΤΤΑ, η νέα συμφωνία μπορεί να συστήνει διάφορες επιτροπές και θα πρέπει να προβλέπει, επίσης, ότι το ΙΤΤΟ έχει την εξουσία να συστήνει νέες επιτροπές ή να διαλύει υφιστάμενες.

Η νέα συμφωνία θα μπορούσε να έχει σαφή ημερομηνία λήξης, να προβλέπει περιοδική επανεξέταση της λειτουργίας της αλλά να μην θέτει όριο στον αριθμό των παρατάσεων.

Η μέγιστη διάρκεια μιας μεμονωμένης παράτασης θα πρέπει να καθορίζεται στη νέα συμφωνία και θα μπορούσε να είναι 10-15 έτη.

Η νέα συμφωνία θα πρέπει να περιλαμβάνει διατάξεις για πιθανές τροποποιήσεις. Ωστόσο, δεν θα πρέπει να είναι πολύ εύκολη η τροποποίηση της νέας συμφωνίας, ιδίως των διατάξεων σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των μελών.

Η νέα συμφωνία θα πρέπει να παρέχει ευελιξία για τη βελτιστοποίηση της συχνότητας των ITTC.

Η νέα συμφωνία θα πρέπει να περιλαμβάνει διατάξεις που θα επιτρέπουν εικονικές ή υβριδικές μορφές συνεδριάσεων.

Οι διατάξεις για τη δημοσιονομική διαχείριση της σχετικής χρηματοδότησης θα πρέπει να διασφαλίζουν την αποδοτικότητα και τη διαφάνεια και να ελαχιστοποιούν τον κίνδυνο κακοδιαχείρισης ή κατάχρησης των πόρων.

5. Σύστημα ψηφοφορίας και καθορισμένες εισφορές

Η νέα συμφωνία θα πρέπει να περιλαμβάνει κατάλληλες διατάξεις που θα ενθαρρύνουν τα Μέρη να καταβάλλουν τις καθορισμένες εισφορές τους.

Η νέα συμφωνία θα πρέπει να ορίζει απαρτία για τη λήψη αποφάσεων και να περιλαμβάνει κατάλληλες διατάξεις διασφάλισης για την αντιμετώπιση καταστάσεων στις οποίες το ITTC δεν επιτυγχάνει απαρτία.

Η νέα συμφωνία θα πρέπει να αποσκοπεί στην αποφυγή της περιττής πώλωσης μεταξύ μελών παραγωγών και καταναλωτών, προωθώντας μια δίκαιη και συνεργατική προσέγγιση.

6. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η νέα συμφωνία περιέχει κατάλληλες διατάξεις που επιτρέπουν στην Ένωση να είναι Μέρος της.
7. Η Επιτροπή θα πρέπει να προσπαθήσει να διασφαλίσει ότι η νέα συμφωνία συνάδει με τη σχετική νομοθεσία και τις πολιτικές της Ένωσης, καθώς και με τις δεσμεύσεις της Ένωσης στο πλαίσιο άλλων σχετικών πολυμερών συμφωνιών.
8. Η Επιτροπή θα πρέπει να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις σύμφωνα με τη σχετική ισχύουσα νομοθεσία της Ένωσης.